# Celebró ayer su segunda sesión el V Consejo Nacional de la Sección Femenina, en Barcelona

## Presidió el acto el ministro presidente de la Junta Política.--Asisten Pilar Primo de Rivera y otras personalidades. -- El subsecretario de Prensa y Propaganda, Tovar, pronunció un interesante discurso. -- Hoy hablarán Ridruejo y Lloveras.

**Barcelona.** — (Crónica del enviado especial de la Agencia Cifra, Hernández Petit). Una de las cosas que más asombran en este V Consejo Nacional de la Sección Femenina, es la rigurosa disciplina que observan todas las camaradas que a él asisten. Así, ayer mañana, a las 7,30, llegó a la plaza de Cataluña la primera camarada, y a las ocho menos veinte se encontraban reunidas las 149 que componen el Consejo, y a las ocho emprendieron el viaje en tren, camino de Monserrat, para rendir tributo a la Virgen morena, patrona de Cataluña, al igual que anteayer lo hicieron con la de Barcelona. Monserrat estaba cubierta de nieve y durante la visita se registró la temperatura de cinco bajo cero. El arma para combatir este frío intenso, ha sido la canción regional. Se oyó misa, se visitaron cuantas maravillas existen en Monserrat, se comió en conjunto y, a las tres, se emprendió el viaje de regreso. Dos horas más tarde, en el salón de sesiones de la Diputación, bajo la presidencia del ministro presidente de la Junta Política y con la asistencia de destacadas jerarquías del Partido, el subsecretario de Prensa y Propaganda, camarada Tovar, pronunció un discurso de elevados tonos patrióticos, en el que inició a las camaradas asistentes al Consejo en los problemas internacionales, basándose exclusivamente en la presencia de España ante el ninudio y ahogando por lo tanto, la incremenación constante del ejército. Por último, y ya en sesión ordinaria, comenzó sus tareas el Consejo. La regidora central de Prensa y Propaganda, con datos precisos, dijo que en el año 1940 la Sección Femenina se distingue por menos proyectos que en los anteriores y más realidades. Terminó exponiendo, en síntesis, la labor realizada por medio de la Prensa, la radio y la cinematografía. Hoy dará una conferencia sobre problemas de política internacional, el consejero nacional Dionisio Ridruejo — CIFRA.

EN MONSERRAT

Barcelona. — Las camaradas que asisten al V Consejo Nacional de la Sección Femenina realizaron ayer una interesante excursión a Monserrat. Las excursionistas oyeron misa en el lugar mayor de la basílica. Fueron interpretados varios cánticos por la Escolanía. Ocuparon sitio en el presbiterio Pilar Primo de Rivera, la secretaria nacional y el delegado provincial del Frente de Juventudes, frayfluis Abril de Urbel y otras personalidades. Después de la misa, Pilar y sus acompañantes se trasladaron a un camarín donde se adora a "La Moreneta". La Escolanía, en el mismo camarín, interpretó varias composiciones religiosas. A petición de Pilar, fué mostrada la bandera nacional regalada por las Diputaciones españolas a la Virgen de Monserrat en agosto de 1926, con ocasión de ser proclamada patrona de dichas Corporaciones. La citada enseña había sido salvada milagrosamente de la devastación roja. Los monjes conservaron también a la delegada nacional una carta del general Primo de Rivera, escrita en 1924, en la que se asegurabe a la Comunidad las atenciones dispensadas con motivo de una visita que verificó a Monserrat el marqués de Estella acompañado de José Antonio, Miguel y Pilar. Los visitantes pasaron después a la sacristía, museo y biblioteca del monasterio. Pilar firmó en el álbum de honor bajo las palabras ¡Arriba España! A mediodía, hora de la tarde, fué emprendido el viaje de regreso a Barcelona. — CIFRA.

LA SESION DE AYER

Barcelona.—La segunda sesión del Consejo Nacional de la Sección Femenina comenzó a las siete de la tarde en el salón de sesiones de la Diputación provincial. Presidió el acto el ministro presidente de la Junta Política, que tenía a su derecha a Pilar Primo de Rivera y a la izquierda, al gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, subsecretario de Prensa y Propaganda y a secretaria nacional de Sección Femenina.

En primer lugar hizo uso de la palabra el subsecretario de Prensa y Propaganda. Señaló la importancia de Barcelona y su sentido en la política internacional. Fué aquí —dijo el camarada Tovar— donde, con la conquista de la ciudad por las tropas nacionales, se decidió en el exterior nuestra guerra.

Fundamentó las razones de una actitud resuelta de España en cada uno de los momentos de la política internacional y expuso los fundamentos históricos de esta actitud en toda la tradición española. Dió a nuestra guerra civil una explicación paralela a nuestra guerra de sucesión de 1703 a 1713. También ha existido una lucha civil seguida de una conflagración internacional. Explicó el sentido de las guerras carlistas y desarrolló seguidamente una interpretación de los dos siglos de decadencia, justificando con ello las dificultades que hoy se imponen a todo buen falangista. La actitud del continente surge como idea y es urgente que España tenga su puesto en ella. Reclamó la atención y vigilancia de todos los falangistas y terminó su disertación diciendo que no había querido otra cosa que introducir a las camaradas para despertar en todos la conciencia y el riesgo de las ambiciones nacionales.

A continuación, la regidora central de Prensa y Propaganda dió instrucciones sobre la misión de las secciones y su jurisdicción; señaló que, entre los proyectos que van a ser puestos en práctica, figura el de creación de cátedras ambulantes y anunció que en los meses de mayo y junio se celebrarán en Madrid los cursos de las regidoras de Prensa y Propaganda, Intervinieron, con sendos de este tema, varias asambleistas y la delegada nacional de la Sección Femenina.

La sesión terminó a las nueve y cinco de la noche. Hoy por la mañana, hablará el delegado nacional de la Administración, camarada Lloveras. — CIFRA.

# Hoja del Lunes

DE LA PROVINCIA DE GUIPUZCOA

Dirección, y Redcción.: Garibay, 34.- Telf. 14401.- Admón.: Fuenterrabía, 3, 1.º.-Telf. 14652
SAN SEBASTIAN, 13 de enero de 1941. - Año VI.-Epoca 2.ª. - Núm. 221.-Ejemplar: 15 cts.

## El general Weygand ha conferenciado con el diplomático norteamericano Murphy

Vichy. — De fuente digna de crédito, se sabe que el general Weygand, delegado general del Gobierno francés en Africa, ha conferenciado con Murphy, encargado de Negocios de los Estados Unidos, que se encuentra actualmente en el Africa occidental francesa.—EFE.

—o—

Vichy. — El general Dentz, alto comisario y jefe de las fuerzas francesas en Siria y el Líbano, ha inspeccionado la región del Djebel. Los notables del territorio, a quienes recibió, le confirmaron la fidelidad de los drusos hacia la metrópoli.—EFE

## Las conversaciones anglo-turcas

Ankara.—El general Marshall Cornwall y el vicemariscal del Aire, Elmhurst, representantes del Estado Mayor británico en el cercano oriente, han llegado a Ankara para tomar parte en una de las reuniones militares periódicas que se celebran desde la conclusión del tratado anglo-turco. También participará en estas conversaciones el almirante sir Howard Kelly, en representación del Estado Mayor de la flota del Mediterráneo.

Según se afirma, esta conferencia no tiene ninguna significación especial salvo que es la primera después de la derrota de Francia.—EFE.

NOTICIAS DE GUERRA

# Porsimouth sufrió del sábado al domingo el mayor bombardeo aéreo desde que empezaron las hostilidades

CONTRAATAQUES EN ALBANIA

Comunicado del Cuartel general de las fuerzas armadas italianas, número 219:

"En Albania, ataques enemigos sobre el frente del II Ejército. Nuestros contraataques rechazaron al enemigo sensibles pérdidas.

En el Mediterráneo central, unidades del Cuerpo aeronáutico alemán han efectuado acciones de exploración y de ofensiva contra formaciones inglesas; dos importantes grupos de buques han sido atacados; un buque tipo "Birmigham" ha sido seguramente alcanzado por una bomba de grueso calibre

En la noche entre el 11 y el 12, aviones enemigos procedentes del cielo suizo han efectuado una incursión sobre Turín y Savigliano, lanzando bombas y granadas incendiarias. En Turín fué alcanzado un inmueble habitado. Hay que deplorar tres muertos y cuatro heridos. En Savigliano las bombas alcanzaron un hospital mixto, una casa de vecinos y una iglesia; hubo algunos daños, pero no víctimas.—EFE.

CIEN PRISIONEROS

Atenas.—Comunicado oficial del Alto Mando de las fuerzas helénicas: "Operaciones restringidas y locales de limpieza. Hicimos más de 100 prisioneros y capturamos abundante material de guerra, entre el cual figuran 10 morteros de 81 milímetros numerosas ametralladoras y fusiles ametralladores."—EFE.

PREPARANDO EL ATAQUE A TOBRUK

El Cairo.—El comunicado del Gran Cuartel general de las fuerzas británicas anuncia que continúan los preparativos de ataque en la región de Tobruk.—EFE.

EL BOMBARDEO DE TURIN

Turín.—El ataque efectuado anoche por la aviación británica sobre Turín causó tres muertos y varios heridos. Entre los primeros figura una enfermera y entre los últimos tres mujeres. Hay una anciana de 78 años y una niña de 12.—EFE.

EL MAYOR ATAQUE AEREO DE LA GUERRA

Estocolmo.—Las noticias que se reciben de Londres indican que Porsmouth sufrió el sábado por la noche el mayor bombardeo aéreo que se ha conocido desde el comienzo de la guerra.

El resplandor de los incendios alumbró la ciudad entera y más de 1.000 aviones, mientras que las bombas explosivas produjeron infinidad de cráteres en todas las calles. El número de casas destruídas total o parcialmente es muy elevado y los daños materiales han sido tan considerables como los más importantes que hayan podido registrarse en las demás ciudades inglesas desde la ofensiva intensiva de la aviación alemana.—EFE

EL DURISIMO ATAQUE A LONDRES

Estocolmo.—El ataque que los aviones alemanes llevaron a cabo anoche sobre Londres fué uno de los más duros que ha sufrido la capital británica en estas últimas semanas, según afirman los corresponsales de la Prensa sueca. Las escuadrillas atacantes arrojaron una verdadera lluvia de bombas explosivas e incendiarias que destruyó edificios, abrió calles, splotó almacenes y provocó inmensos incendios. Los bomberos y los servicios de defensa pasiva trabajaron denodadamente, pero sólo lograron sofocar algunos de esos incendios.—EFE.

AVIONES SOBRE SUIZA

Berna.—El Estado Mayor del ejército suizo comunica que en la noche del 11 al 12 de enero, los aviones extranjeros han volado sobre la región entre el Jura y el lago Lemán durante varias horas. Las incursiones han prolongado hacia el noroeste.

En varias localidades fué dada la señal de alarma y la Deca entró en acción. Un aterrizaje forzoso en Francia y las informaciones de radio, demuestran la nacionalidad británica de los aviones en cuestión.—EFE.

ATAQUES AEREOS INGLESES

Londres.—La Reuter anuncia que en la noche del sábado al domingo los aviones británicos atacaron objetivos en Turín y Wilhelmshafen.—EFE.

COMUNICADO BRITANICO

Londres.—Los ministerios del Aire y Seguridad interior, comunican: "Aviones enemigos han realizado ataques sobre Londres en la noche del sábado al domingo. Comenzaron poco después de caer la noche y continuaron durante cerca de tres horas. Fueron causados daños por las bombas explosivas y cierto número de personas resultaron muertas y otras heridas. Los incendios provocados por las bombas incendiarias fueron rápidamente dominados y la mayor parte extinguidos al poco tiempo. También fueron arrojadas bombas en varias regiones de Londres y otros lugares del sur y sureste de Inglaterra. Estas bombas causaron pocos daños y nadie resultó muerto."—EFE.

COMUNICADO ALEMAN

Berlín.—Comunicado del alto mando de las fuerzas armadas alemanas: "La relación, que contaba haber efectuado ayer vuelos de reconocimiento armado y ha continuado minando los puertos británicos.

Un campo de aviación situado al Sureste de Inglaterra ha sido atacado por las bombas. Un buque enemigo de 8.000 toneladas ha sido alcanzado de lleno, en las aguas del Oeste de Irlanda, hundiéndose. Otro navío mercante de 3.000 toneladas, ha sido hundido en la costa oriental de Inglaterra.

En las primeras horas de esta mañana, el enemigo ha arrojado algunas bombas explosivas e incendiarias sobre el Norte de Alemania. Una casa ha sido gravemente dañada, resultando tres personas muertas y otras tres heridas". EFE.

LOS "CENTINELAS DE INCENDIOS"

Londres.—Según una información de carácter extraoficial, los "centinelas de incendios" nueva arma de la defensa pasiva británica, han demostrado su utilidad durante el breve, pero intenso ataque efectuado por la aviación alemana sobre Londres en la noche del sábado al domingo.

Las escuadrillas atacantes se encontraron con un fuerte fuego de barrera antiaéreo y con el constante ruido de los rezas nocturnos, mientras en miles de tejados de las casas multitud de voluntarios civiles vigilaban la caída de bombas arrojadas por centenares. Grandes incendiarias que en algunos barrios, clase a esta vigilancia, sólo se propagaron unos cuantos fuegos que a pesar de todo, quedaron ser dominados por los bomberos.—EFE.

## Importancia del mensaje del señor Serrano Suñer

*Madrid.—"Arriba" dedica su editorial de ayer a comentar el mensaje dirigido por el señor Serrano Suñer en la apertura del último consejo de la sección femenina, del que dice "es la sección femenina, del que dice "es una creación política sobre la inmediata realidad, sobre la circundante y áspera realidad española; pero no es dura de circunstancias. La parte dedicada a los deberes domésticos de los españoles, lo mismo que aquella referente a la proyección internacional del Estado nacionalsindicalista, ponen al pueblo en contacto íntimo con los designios de la solución y le colocaron definitivamente la andadura nacional hacia las finalidades prometidas en julio de 1936. Todo indica en este mensaje que España entra en una fase culminante y trascendental de su política".*

*Hemos llegado —escribe— por decisión histórica a una nueva coyuntura que se parece singularmente a la del Alzamiento del pueblo español, al lado del Ejército, contra la tiranía de la segunda república. No se pide lo nunca y el oro a los que proclaman su cuadra de españoles; pero se les exige convertir su trabajo, su Bienhar al grande interés nacional.—CIFRA.*

## Landon reprocha a Roosevelt el haber engañado al pueblo americano al prometerle tenerlo alejado de la guerra

Washington.—Continúa en los medios políticos y en los pasillos de las dos Asambleas, la lucha entre los aislacionistas y los intervencionistas. Estos intensifican su propaganda en favor de Inglaterra, pero la oposición no descansa y vela por la defensa de las prerrogativas del Congreso. El senador Fish ha dirigido una proclama al pueblo americano invitándole a escribir cartas a los senadores y competentes del Parlamento para recomendar que vote en contra de todo proyecto susceptible de arrastrar a los Estados Unidos a la guerra. El gobernador Landon ha criticado el proyecto de ley que prevé el concurso americano a la causa inglesa. Rechazó la tesis, según la cual, la guerre de los Estados Unidos depende de la victoria británica, haciendo observar que Inglaterra hasta ahora ha combatido a no participar directamente en las guerras, contentándose con financiarlas. para deducir que los Estados Unidos deben seguir este ejemplo. Landon reprochó a Roosevelt el haber engañado al pueblo americano al que había prometido mantenerlo alejado del conflicto.

El presidente Roosevelt ha llegado a su casa de campo en Hyde Park, donde permanecerá seguramente hasta hoy lunes, por la noche.—EFE.

## Dos accidentes ferroviarios

Huesca. — Una máquina aisladora se precipitó en el Gallego cuando regresaba de dar doble tracción al tren correo de Zaragoza. Resultó muerto el fogonero, Francisco Parri, y gravemente herido el maquinista, Félix Benito. El accidente fué debido a la excesiva acumulación de nieve.

Ha quedado interceptada unos cincuenta metros la vía, a 30 kilómetros de Jaca. — CIFRA.

—o—

Tortosa. — En la madrugada última ha descarrilado, entre las estaciones de Alcázar y Vinaroz, el tren de mercancías número 1.710. Seis empleados de la Compañía han perecido en el accidente y los daños sufridos en el material son de importancia, pues 30 vagones, que han quedado amontonados y destrozados, se salieron de la vía. La circulación ha quedado interrumpida, y se cree que se tardarán unas 36 horas en restablecer el tráfico.

Para el lugar del accidente ha salido un tren de socorro.

En Utiecosa quedó detenido el correo Barcelona-Valencia.—CIFRA.

## Comenzaron las conversaciones comerciales búlgaro soviéticas

Sofía. — Las negociaciones para la prórroga del tratado de Comercio búlgaro-soviético, han comenzado favorablemente en Sofía.

Dicho acuerdo expiró el primero de mes. — EFE.

EL PARTIDO INTERNACIONAL DE LISBOA

# La selección española empata (2-2) con el equipo portugués

## Campo embarrado y juego duro. - Gabilondo, el mejor jugador español Contento; con el empate

Lisboa, 12. — Crónica del enviado especial de la agencia Alfil, Mendez Domínguez. Equipos:

PORTUGAL: Acebedo; Simoes, Gulmar; Amaro, Pereira, Ferreira; Mourao, Pires, Peyroteo, Pinga y Cruz.

ESPAÑA: Pérez; Miesa, Oceja; Gabilondo, Rovira, Iplña; Epi, Jorge, Campanal, Campos y Gorostiza.

Arbitro: Barlassina, italiano. Jueces de línea: Palinhas, portugués, y Arribas, español.

El partido se ha jugado en el estadio de Salesias, propiedad del Belenenses. Es un campo que recuerda el de Vallecas con las graderías generales desiguales y unas amplias tribunas.

Asisten unas veintidós mil personas y es muy grande la confianza de los aficionados portugueses. Cuando venimos en el tren, los vendedores de periódicos nos hacían señas desde los andenes preticiendo un tres a uno o un tres a cero. Esto se repite con bastante frecuencia en el hotel y en el café.

Las banderas imperiales ondean al lado de la portuguesa en diversos lugares del estadio. Hay una expectación enorme. En la tribuna presidencial se encuentran los ministros de Educación y Obras Públicas de Portugal y el embajador de España. Los subsecretarios portugueses de Estado, Guerra, Educación y Agricultura, así como otras personalidades. Asistieron también el gobernador civil de Badajoz, jefe nacional de Cinematografía del ministerio español de la Gobernación y otras varias personalidades que acompañaron a los jugadores hispanos. Los periodistas españoles ocupamos un puesto preferente en el centro de la gran tribuna, cedida muy galantemente por el club portugués. El subsecretario de la Propaganda Nacional de Portugal ha dado las máximas facilidades a los enviados especiales de España. Amenizó el espectáculo la Banda de música de la Policía portuguesa. Las aficiones de las casas próximas se encuentran abarrotadas de gente. Llueve desde una hora antes del comienzo de la lucha.

A las tres de la tarde (cuatro de la hora española), los equipos salen al campo y son ovacionados. Nuestros representantes visten el nuevo uniforme; camiseta azul con el escudo imperial bordado sobre el pecho, cinglo amarillo y pantalón blanco. Actuarán de capitanes Cruz y Gorostiza, que entrarán en línea izquierda. La Banda entona el himno Nacional español que es escuchado en pie por el público. A continuación escuchamos el Hymno portugués. Seguidamente, ambos equipos, alineados ante la tribuna, lanzan los burras de rigor.

En el sorteo resulta favorecida España.

PRIMER TIEMPO 1-1 2-1

A las tres y diez, Peyroteo pone la pelota en juego. Portugal comienza atacando y, por lo pronto, se imponen los españoles. El juego es nivelado. Cada equipo busca su "gol" con afán. La línea media española actúa ligeramente replegada como respondiendo a una táctica preconcebida. Una escapada muy peligrosa de Cruz es cortada con energía por Gabilondo. A los cinco minutos sobrevjene el primer corner que lo tira Epi, muy bajo.

La jugada no tiene consecuencias por un "off-side", y cuando no habían transcurrido dos minutos, un saque de Epi lo recoge Campanal, pero lo recoge a la media vuelta y lo incluye como una bala en la red. Ha sido un "gol" maravilloso, porque Campanal no tenía enfiada la puerta y se encontraba, además, de espaldas al arquero. El tiro ha sido de volea, a la media vuelta, con un tuqe impecable de balón. Acebedo no se ha enterado. Parte del público aún no se ha dado cuenta. Fué algo visto y no visto.

Portugal contraataca fuertemente encabezado por esta brillante jugada de nuestro delantero centro. Provoca dos situaciones peligrosas para Pérez, malogradas por Pinga, que tarda en tirar, y por Oceja. España tranquila por la ventaja en el tanteo, empieza a bordar jugadas y vemos una finísima combinación entre Jorge, Epi y Campanal, que termina en Jorge. Pero cuando el interior mete el pie en "chut", el "back" izquierdo estorba.

A los dieciocho minutos, Epi vuelve a sacar otro "corner" contra Portugal. Acevedo despeja con apuro y se vuelve a tirar corner sin consecuencias. Los lusitanos se lanzan ahora al ataque y Oceja resuelve dos situaciones difíciles. El campo, muy embarrado, no permite tempiar los pases a nuestros medios. El ataque portugués continúa, pero Iplña y Rovira deshace el avance con mano, a treinta metros. Tira el golpe franco Pinga; pero el balón sale fuera.

A los veinticinco minutos, vuelve a sacar otro golpe franco contra España, por falta de Campos. Pinga repite su "chut" y las nubes. Pyroteo escapa ahora, pero el árbitro corta la inquietante jugada por mano. Un minuto después Gorostiza corre la línea y choca contra Simoes, que le ha salido al paso. Simoes es retirado del terreno y lo sustituye Cardoso. (Como ya se sabe, los contendientes estaban de acuerdo para verificar hasta dos sustituciones por equipo antes del segundo tiempo). Acto seguido, se lanza el tercer golpe franco peligroso contra España, por falta de Oceja, y lo resuelve bien Gabilondo.

A los treinta y un minutos, una escapada de Mourao intenta cortarla Oceja, sin resultados, y ha de ceder la pelota a Pérez en malas condiciones. El momento ha sido grave para nuestra portería. Dos minutos más tarde, Pérez vuelve a salvar un tanto que parecía machacado. Se tira con arrojo a los pies de Pirea, que resulta contusionado y ha de abandonar el terreno. En el lugar sale A. Ferreira. Minutos después, Echeverría se coloca bajo la puerta española, porque Pérez se queja de agudos dolores en la espalda y en el hombro izquierdo. (Se trata de una contusión que no creemos tarde en curar.)

En los últimos minutos de esta primera parte el dominio corresponde a Portugal. A los 42 minutos se tira un saque de esquina contra España. Peyroteo ha entrado con violencia extremada al remate y como ya ha sido muy frecuente el juego peligroso del delantero centro portugués, Barlassina le amenaza indirectamente con expulsarle.

Y terminan estos 45 minutos sin más novedad.

LA SEGUNDA MITAD 1-1 1-1

En el descanso, los jugadores portugueses ofrecen a cada uno de los españoles una caja de botellas de vino de Oporto.

Escolá sustituye a Jorge en el segundo tiempo.

A las cuatro y diez, se reanuda el juego con atenta a fondo de los españoles. Un tiro de Escolá es cortado con mano; pero el juez no se entera. A los tres minutos, Campos entrega un balón alto a Escolá. El interior derecha español no lo deja llegar al suelo; empalma un fuerte "chut" bombeado, con temple justo que el aire ayuda, y entra rozando el larguero superior. Dos a cero. Los jugadores antes abrazan entusiasmados a su camarad que ha tirado a "gol" desde treinta metros. El público portugués silencia expresivamente esta situación del marcador. Está impresionado.

El cuadro luso no se amilana, y Pires lanza un cañonazo sobre la portería que bloquea Echeverría a intervenir en soberbia estirada. A los siete minutos, y en esta relación portuguesa, Oceja resulta tocado, y el juego se suspende unos momentos. Pero el "back" español vuelve a su puesto.

Portugal domina ahora con insistencia. A los ocho minutos se lanza un corner contra España, y a los trece, en una presión antreinterior derecha, Echeverría intervino fuerte "chut" de esquina; pero, aturdido por la entrada de Peyroteo, deja caer la pelota y termina por empujarla el mismo hasta la red.

El público se pone en pie y no cesa de animar a su equipo. Es un griterío impresionante.

Después de esta tanto, los luso han sabido desarrollar diez minutos de excelente juego, no traducidos en tanto por la cerrada defensa de Miesa y Oceja. El dominio continúa y se tiran cinco corners contra España, en nilo cuatro minutos. Minutos angustiosos, en que todas nuestras líneas defensivas se cierran en hombres contra y se multiplican para contener la avalancha.

Cuando el juego se nivela, Escolá hace una gran jugada personal, pero no acierta a terminarla con éxito. Solo, ante el marco, tira fuerte y raso a las manos del portero lusitano. Ha podido ser el tres a uno...

Vuelve a la carga la delantera adversaria y Peyroteo tira sin parar, obligando a Echeverría a despejar de puño a corner. Lo saca Cruz, y Peyroteo remata rápido de cabeza a la red, cuando faltan diez minutos para terminar. La ovación es ensordecedora, no sólo por el empate logrado, sino porque ha sido su autor Peyroteo, que es el "niño mimado" de la afición portuguesa.

Portugal acentúa su presión y su pareja de defensas lucha ahora en el centro del campo. Nuestras defensas se revuelven una y otra vez en una labor tenaz, incansables, y cuando faltan sólo tres minutos, Gorostiza saca un balón inquietante. Campos recoge ahora un pase largo, servido desde la línea media. Encara, desbordando a la defensa portuguesa, pero Barlassina silba el final cuando por mi reloj, teníamos aún por delante dos minutos de juego.

RESULTADO JUSTO. GABILONDO, EL MEJOR ESPAÑOL

El resultado ha sido justo. El equipo español nos dió la sensación, desde el comienzo del partido, de que intentaba imponer una táctica similar a la ya utilizada frente al Athletic de Aviación por el Athletic de Bilbao. Daba la impresión de que sabía que había de vérselas con un enemigo superior. Juego defensivo, con servicios intermitentes, largos a los extremos. Aquí, Rovira abusó del pase al ala derecha, vieja costumbre suya, sin darse cuenta de que Epi tenía ante sí a uno de los mejores hombres del cuadro luso, Ferreira. Sí, efectivamente, fué esta una estratégica preconcebida, considerarme que resultó errónea.

El equipo luso carecí de clase para imquietarnos. Juego rápido, eficaz, entusiasta; pero táctico deficiente, y mala concepción de juego, con un defecto esencial: ausencia de perfecciones en el tiro a "gol". Y en nuestra táctica fallaron por no haber logrado y para haber logrado un posible éxito, acomodado a ellas los interiores. Campos no existió, y Jorge, confirmó nuestras reiteradas impresiones de que es encuentra bajo de forma. Como consecuencia, la línea media y los defensas hubieron de realizar un agotador esfuerzo para oponer un baluarte a los fáciles desplazamientos del enemigo, bien conducido por Pinga, un interior de plena movilidad y sencillo disparo. Rovira fué el hombre trotón, incansable, pero deficiente en el servicio. Y una delantera sin interiores no pudo moverse frente a la línea media portuguesa, que constituye la esencia del equipo, en especial Pereira y Ferreira. Rovira se limitó a marcar a Peyroteo, sin de jarle moverse apenas; pero hubiera sido mejor un corte de interiores, como hizo el Madrid al Sevilla, en Chamartín. En consecuencia, el centro delantero portugués nada hubiera pondido hacer. Peyroteo es un hombre de gran empuje, rematador fácil. Frente a sí, nuestro Campanal exhibió su indiscutible clase; codicioso, pronto al remate, generoso en el tiro y buen repartidor de juego.

Quizás resulte sorprendente semejante pérdidas a hechos aislados sucedidos en el terreno de juego; pero no nos resistimos a señalar una la baja de Pérez. El arquero español estaba ya muy seguro cuando ocurrió el encontronazo con Pinga. Echeyerría, que no actuaba mal, cometió, sin embargo, la pifia en el primer tanto portugués. Se replegó España a la defensiva con Gorostiza en el centro, no fué suficiente para completar con eficacia una delantera de cuatro hombres. Luego, aquel tanto malogrado del catalán a pocos metros de la puerta portuguesa...

Actuó muy bien en nuestro equipo la línea de "back". La línea media trabajó con gran celosidad pero no nos satisfizo al Rovira ni Iplña. Gabilondo fué, en cambio, el mejor jugador de los veintidós.

En el ataque, Campanal y Gorostiza, mejor aquel que éste. Epi, anulado por Ferreira. Jorge no existió, como Campos y Escolá, apenas si tuvo tiempo para engranar en un juego completo, pero evidenció una clase muy superior a la de Jorge. Los arqueros bien, excepto en el "gol" de Echeyerría.

Del cuadro enemigo Pereira y Ferreira, en la línea media; Pinga, en el ataque; A. Ferreira, superior sobre campo blando, con Pirea, precoquista excesivo que defendió bien la línea. Mourao jugó a gusto y a la reversa de los otros, que jugaron siempre en plano bajo de encontrar.

El partido nos hace sentirnos optimistas respecto al futuro internacional del fútbol español. Pudimos ganar. Cierto que, aunque resulte extraño, también pudimos perder. Pero sería insensato ante un equipo que continúa siendo notablemente inferior al nuestro en todo. San Mamés comprobará, pronto, muchísimo, esta afirmación. Un tres a cero normal de nuestro fútbol, con interiores en forma y un medio centro más listo que Rocira, nos hubiera dado hoy una rotunda victoria en el campo del Belenenses.

El árbitro, diplomático, muy diplomático. No olvidó que se trataba de un partido internacional al margen de "Ibérico". de campeonato y de que los adversarios somos fraternos.

El público, correcto.—ALFIL

ALGUNAS OPINIONES

Cándido Oliveira, seleccionador portugués: "Un empate está bien. El equipo portugués dominó más durante todo el encuentro y las defensas española supo responder con gran energía a la ventaja que los delanteros nuestros habían adquirido. El terreno estaba en malas condiciones y a esto no estamos acostumbrados, precisamente nosotros que llevábamos en nuestro conjunto a verdaderos "ases". como Pireza y Pinga, el malabarista futbolístico.

Yo creí que no conocen el fútbol dicen que hemos empatado porque no jugamos... Se equivocan. Jugamos mucho; pero la suerte no nos favoreció, siendo el terreno nuestro por enemigo con la defensa española, extraordinariamente valiente".

El señor de Oliveira añadió que había sido el equipo español venía a ganar, y dijo: "Este equipo no había venido a Lisboa si no estuviese seguro de la victoria. El resultado me es, pues, agradable."

Peyroteo, delantero centro de la selección portuguesa:

"España fué bastante duro y acosó a vivinos poca suerte. Con un poquito de esta última pudimos haber conseguido una victoria. El contrario más formidable, Oceja, a mi parecer, el mejor jugador del conjunto español. Estoy satisfecho del resultado, porque debíamos y pudimos ganar. La suerte nos fué adversa."

Mourao, capitán de la selección luso:

"Estoy contento con el resultado. Yo, que confiaba en una victoria nuestra, me confirmo con el empate, ya que un terreno en malas condiciones representaba un terrible "handicap" para nosotros. Me gusta el trio defensivo español que puso en el juego coraje y codicia. Los tantos adversarios fueron conseguidos en las dos únicas oportunidades que se presentaron a los delanteros. Sólo en esas dos veces pudieron ver la pelota dentro del marco, lo cual me hace sospechar que los artilleros españoles son excelentes. El primer tanto lo dejaron debido a Campanal, fué algo imprevisto y maravilloso. Nosotros tuvimos muchas ocasiones y, sin embargo, no hemos sabido aprovecharlas. Que en Bilbao resulte otro empate es lo que deseo."

Javier Barroso, delegado del Consejo Nacional de Deportes:

"Estoy contento con el resultado."

Quincoces:

"Me alegro del empate, porque para las portuguesas éramos víctimas propiciatorias antes de la lucha. Hemos podido ganar y, además, mi satisfacción es grande porque comprueba que ha resurgido la furia española."

Eduardo Teas, seleccionador nacional español:

"Un empate en campo contrario siempre está bien. Nuestra defensa ha hecho un gran partido."—ALFIL.

## Dr. FIGUERIDO

Clínica operador a
Nuestra Señora IZASCUN
TOLOSA
CONSULTA DIARIA

En su próximo viaje a Pamplona vaya al

HOTEL YOLDI

Avenida de San Ignacio, 11.
Teléfono, 12-47.
HABITACIONES MODERNAS.
COCINA DE PRIMER ORDEN.
NUEVA DIRECCION

Granja italiana

Se vende, traspaso o alquila, 300 gallinas, 150 reproductores. Teléfono, 13.602.

Tapas con piel para el Listín Telefónico de Guipúzcoa, con índice de teléfonos preferentes, servicios de urgencia y espectáculos.
De venta en librerías y en

PUBLICIDAD DEL NORTE

Fuenterrabía, 3, 1.º-San Sebastián

## La asamblea de Padres de Familia

### Hermosa disertación del señor Dodero, presidente nacional; y mensajes de adhesión al Caudillo y al prelado. - Entusiasta felicitación al señor Serrano Suñar que en su importantísimo discurso de Barcelona anunció la promulgación de leyes contra los profesionales que contribuyen a la disminución de la natalidad.

Ayer, festividad de la Sagrada Familia, celebró su asamblea general la Asociación Católica de Padres de Familia. Por la mañana tuvieron misa de comunión en Santa María, con plática de don Francisco Yarza, y a las once y media, en el Salón Novedades, la solemne reunión anual. Que fué presidido por el presidente nacional señor Dodero.

Después de leerse la memoria, a la que hizo atinadas ampliaciones el señor Artola, y el estado de fondos. Pronunció una profunda y hermosa conferencia el señor Dodero, quien, con admirable doctrina, trató de los deberes y obligaciones del padre de familia, estudiándolo como depósito moral de la familia, como depósito de la fe de la familia y como fundamento de la familia. Lamentamos que la falta de espacio nos impide detallar como merece tan honda y verdadera disertación.

Por aclamación se acordaron dirigir mensajes de adhesión al Caudillo y al prelado diocesano y un entusiasta telegrama al ministro presidente de la Junta Política, señor Serrano Suñer, por su importantísimo discurso de Barcelona en el que anunció la publicación de una ley contra los profesionales encanallados que contribuyen a la disminución de la natalidad en España.

Terminó el acto con el Hymno Nacional y vítores patrióticos.

LA PELOTA

# Un gran éxito de Atano VII en Vitoria

PINCELADAS

Los partidos para el campeonato ama teur siguieron ayer con creciente animación.

La Federación Guipuzcoana de Pelota ha sabido rodear este Campeonato de los mayores alicientes. Y el éxito, ya descontado, es el premio único a que aspiran los entusiastas dirigentes de aquélla.

En el Moderno, el remonte sigue constituyendo la atracción diaria. Muy buenos partidos y un público entusiasta que llena el frontón.

En el Gros, la raqueta sigue triunfante. Repetíase ayer la Irura, su actuación permite las mejores combinaciones.

En esta semana los encuentros darán lugar a partidos del más alto interés.

En la especialidad de mano, muchas novedades; la principal, el robustecimiento de la autoridad federativa a quien se han concedido las amplias atribuciones. La disciplina es la base de todas las actividades; y no puede estar ausente la disciplina de la actividad deportiva.

Ayer hubo dos notas destacadas. Atano VII, resentido de la mano derecha, ha sabido tener el gesto ejemplarmente deportivo de no utilizarla. Y ha jugado acompañado de su hermano Atano IV, empleando él solemnemente la izquierda contra Corono y Altuna. En plena forma Atano VII y respaldado por el formidable zaguero que es el IV, consiguió el triunfo sobre una pareja tan notable como Corono y Altuna.

En Elizar, Felipe, el delantero que constituye la revelación del año 1940, jugó un partido de verdadera prueba empleándose él solo contra la pareja Arteondo y Aguinagalde. Felipe jugó con desgracia. Pero más que éste de golpe de mala suerte hay que registrar el juego formidable de Arteondo y Aguinagalde, que llevando todas las pelotas daban la sensación de no dejar apuntar un solo tanto a Felipe. Gana la pareja por 22 a 5, reflejando esto tanto la suerte de los vencedores.

Este partido se montará próximamente para revancha.

## NUEVOS VALORES

En el número pasado elogiábamos el gesto de Empresas Reunidas al dar a conocer al público nuevos valores.

Gracias a ésto hemos visto desfilar por las canchas de Elbar y Vitoria a jugadores como Zurdo de Mondragón, Aguinaldo, San Miguel, Ugueta, Querejeta, Monasterio II, Díaz y algunos otros que definitivamente quedan incorporados al cuadro de pelotaris de mano. Estos nuevos valores, que vienen pidiendo sitio, lo tendrán sin duda alguna, y Empresas Reunidas procurarán que jueguen el mayor número posible de encuentros.

Estamos asistiendo a una renovación de valores y los viejos dejarán el sitio a los jóvenes que hasta ahora, por no tener partidos, no podían destacarse.

POR LOS FRONTONES

En el primero de Atocha actuaban Arrechea y Abrisqueta contra Salsamendi I y Ugarte; ganaron estos, que dejaron a sus contrarios en 36; después se enfrentaron Alberdi y Arruabarrena contra Larramendi y Marich, que quedaron en 24 para los vencedores; jugaron en tercer lugar Solaverri y Lesaca contra la pareja Mondragones y San Martín, quedando éstos en 23.

EN ELBAR

Mucho público por presenciar el gran acontecimiento entre Felipe contra la gran pareja de Elzar, Arteondo y Aguinagalde. Mal resultado para Felipe, pues el extraordinario juego realizado por sus contrarios, hizo que el partido terminara en su contra quedando en 5 para los 22 acostumbrados.

Después Sarasketa II y Galdós jugaron en 11 a la pareja Chicurr y Chiquito de Durango.

EN VITORIA

Otro grandioso encuentro en el frontón vitoriano, pues la participación de los Atano VII y IV, el primero solamente con la izquierda contra Corono y Altuna, que a pesar de no utilizarse, jugado acompañado de su hermano Atano IV, empleando él solemnemente la izquierda contra Corono y Altuna. En plena forma Atano VII y respaldado por el formidable zaguero que es el IV, consiguió el triunfo sobre una pareja tan notable como Corono y Altuna.

En Elbar, Felipe, el delantero que constituye la revelación del año 1940, jugó un partido de verdadera prueba empleándose él solo contra la pareja Arteondo y Aguinagalde. Felipe jugó con desgracia. Pero más que éste de golpe de mala suerte hay que registrar el juego formidable de Arteondo y Aguinagalde, que llevando todas las pelotas daban la sensación de no dejar apuntar un solo tanto a Felipe. Gana la pareja por 22 a 5, reflejando esto tanto la suerte de los vencedores.

Este partido se montará próximamente para revancha.

## NUEVOS VALORES

En el número pasado elogiábamos el gesto de Empresas Reunidas al dar a conocer al público nuevos valores.

Gracias a ésto hemos visto desfilar por las canchas de Elbar y Vitoria a jugadores como Zurdo de Mondragón, Aguinaldo, San Miguel, Ugueta, Querejeta, Monasterio II, Díaz y algunos otros que definitivamente quedan incorporados al cuadro de pelotaris de mano. Estos nuevos valores, que vienen pidiendo sitio, lo tendrán sin duda alguna, y Empresas Reunidas procurarán que jueguen el mayor número posible de encuentros.

†

LA SEÑORA

## Doña Petra Diez Ruiz

(VIUDA DE D. FROILAN NOGAL)

Falleció el día de ayer a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

Su desconsolado hijo, don Pedro (del Comercio de esta Plaza); hija política, doña Marina de Diego; nietos, doña Marinita, don Pedro y don Vicente; hermana política, doña Feliciana Fernández; sobrinos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, LUNES, a las NUEVE de la mañana, en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 13 de enero de 1941.

Domicilio: AVENIDA DE ESPAÑA, 33.

NOTA.—El Rosario por el alma de la finada se rezará esta noche, a las OCHO, en el Camarín de la Virgen del Coro de la citada parroquia.

†

LA SEÑORA

## Doña Fermina Iturrioz Lecuona

(VIUDA DE D. JOSE Mª USABIAGA)

Falleció el día de ayer a los 81 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

R. I. P.

Su resignado hijo, don Luis; hija política, doña Cristina Azarloa; nietos, sobrinos y demás parientes.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán HOY, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN VICENTE y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

San Sebastián, 13 de enero de 1941.

Domicilio: PLAZA GUIPUZCOA, 4.

NOTA.—El Rosario por el alma de la finada se rezará esta NOCHE, a las OCHO, en la misma parroquia.


TAQUIGRAFIA

Clases por ex taquígrafo del Congreso. Mecanografía al tacto. Academia MARTINEZ CEBALLOS, San Martín, 5.

Muebles Zuloaga

LIQUIDACION DE DORMITORIOS Y COMEDORES DE ESTILO

Precios ventajosos.

San Francisco, 53. - Teléf. 15.382

RESTAURANT

E. ECHEVERRIA

Platos típicos del país.

Ifigo, 8 (Parte vieja) Teléfono 1-29-70

SAN SEBASTIAN

PIO MUGICA

Alquiler, venta y reparación de bicicletas.

Bicicletas "MINER"

En todos los tamaños y clases para señoras, caballeros y niños.

RONDA, 3. Teléfono, 10.974.

AUTO-CAMIONES

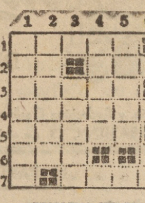
TAMBORES DE FRENO DE ACERO ESPECIAL AL HORNO ELECTRICO

ACERO MOLDEADO SOBRE MUESTRAS O DIBUJOS.

GRANDES TALLERES MECANICOS • RAPIDA ENTREGA.

ARANZABAL S.A. • VITORIA


## Palabras cruzadas



PROBLEMA NUMERO 4

HORIZONTALES: I.-Nombre de reyes de Edesa. — II.-Interjección. Impuso el extraordinario juego realizado por sus contrarios, hizo que el partido terminara en su contra quedando en 5 para los 22 acostumbrados.

Después Sarasketa II y Galdós jugaron en 11 a la pareja Chicurr y Chiquito de Durango.

EN VITORIA

Otro grandioso encuentro en el frontón vitoriano, pues la participación de los Atano VII y IV, el primero solamente con la izquierda contra Corono y Altuna, que a pesar de no utilizarse, jugado acompañado de su hermano Atano IV, empleando él solemnemente la izquierda contra Corono y Altuna. En plena forma Atano VII y respaldado por el formidable zaguero que es el IV, consiguió el triunfo sobre una pareja tan notable como Corono y Altuna.

En Elbar, Felipe, el delantero que constituye la revelación del año 1940, jugó un partido de verdadera prueba empleándose él solo contra la pareja Arteondo y Aguinagalde. Felipe jugó con desgracia. Pero más que éste de golpe de mala suerte hay que registrar el juego formidable de Arteondo y Aguinagalde, que llevando todas las pelotas daban la sensación de no dejar apuntar un solo tanto a Felipe. Gana la pareja por 22 a 5, reflejando esto tanto la suerte de los vencedores.

Este partido se montará próximamente para revancha.

## NUEVOS VALORES

En el número pasado elogiábamos el gesto de Empresas Reunidas al dar a conocer al público nuevos valores.

Gracias a ésto hemos visto desfilar por las canchas de Elbar y Vitoria a jugadores como Zurdo de Mondragón, Aguinaldo, San Miguel, Ugueta, Querejeta, Monasterio II, Díaz y algunos otros que definitivamente quedan incorporados al cuadro de pelotaris de mano. Estos nuevos valores, que vienen pidiendo sitio, lo tendrán sin duda alguna, y Empresas Reunidas procurarán que jueguen el mayor número posible de encuentros.

# El once catalán no pudo vencer al de Stuttgart

Barcelona.—Alineaciones:

STUTTGART: Deyhle; Fritschl, Corz; Kraft, Kindl, Kneer; Frey, Koch, Seitz, Waiz, Sing.

BARCELONA: Nogués; Teruel, Pérez; Cardús, Balch, Franco; Sospedra, Lacue, Martínez Catalá, Gonzalvo, Mas.

Arbitró el señor Vilate.

Con un lleno completo se ha celebrado el partido internacional entre las selecciones de Stuttgart y Barcelona. Asistieron al encuentro todas las autoridades de Barcelona, el cónsul alemán y los representaciones del Partido Nacionalsocialista.

Los equipos salían al campo a las tres y media en punto de la tarde y después de interpretarse los himnos nacionales alemán y español, se cambiaron los acostumbrados ramos de flores entre los capitanes de los dos "once".

Los primeros minutos de juego son de dominio de la selección de Barcelona. Se pone repetidas veces en peligro a nuevia alemana. Gonzalvo pierde dos occasiones de marcar, a portero batido. El equipo alemán contrarresta el dominio contrario a base de incursiones rápidas, que Kneuel y Kuich se encargan de hacer infructuosas.

El primer tanto para el Barcelona ha sido conseguido por Cardús, a los cuatro minutos de juego, aprovechando un barullo frente a la meta alemana. Los locales se crecen con este tanto y tres minutos más tarde, consiguen el segundo. Después de burlar a varios contrarios, Lacue centra y Sospedra remata de cabeza y lleva el balón a las mallas. Con el resultado de dos a cero, a favor de la selección de Barcelona, terminaba el primer tiempo.

En el segundo tiempo, el equipo alemán ha causado mejor impresión que en la primera parte, y aunque se ha visto dominado casi siempre, no ha sido batido gracias a la magnífica labor del portero, que ha sido el mejor hombre del equipo. Un pase del extremo derecha a cambio es recogido por el interior izquierda, que burla la salida de Nogués y consigue el primer tanto para su equipo. Van diez y ocho minutos del segundo tiempo, cuando, de nuevo, es el interior izquierda, en jugada exacta a la anterior, consigue el segundo tanto alemán, que es del empate. A partir de este momento gana emoción el partido. A los veinticuatro minutos, Mas consigue el tercero de la selección de Barcelona, al recoger rápidamente un pase de pase valvo. El portero alemán coge el balón de las mallas con rapidez que pudiera dar lugar a dudas, pero el árbitro ha visto la jugada y concede el tanto. A los treinta y seis minutos el delantero centro alemán consigue el empate al rematar cruzado un centro de su extremo izquierda.

Por la sección alemana ha destacado su portero, que ha hecho un gran partido y ha evitado con su labor personal, mayor tanteo en contra de su equipo. También sobresalió el medio centro que marcó mucho a Martínez Catalá. Por la selección de Barcelona sobresalió Nogués que ha hecho paradas magníficas, sobre todo en la primera parte del partido. En la defensa, Teruel el mejor. Balch, por los medios fué el más completo. Gonzalvo y Lacue los mejores hombres en la delantera.

El partido se ha jugado a gran tren y con mucha limpieza. El público ovacionó tanto a los jugadores como a los locales. Los catalanes han jugado mejor y han dominado más, por lo que hubiera sido lógico un resultado favorable, pero la labor magnífica del portero, como ya se ha dicho, neutralizó el impetuoso ataque catalán. Se tiraron ocho córneres contra los alemanes y cinco contra los barceloneses. La selección catalana vestía camiseta blanca y pantalón azul. Los alemanes, pantalón negro y camiseta encarnada y negra, a rayas horizontales.

El presidente de la Federación Catalana de Fútbol, señor Mendoza hizo entrega, al final del partido, de la copa donada por el Ayuntamiento al equipo alemán, como recuerdo de su visita a la ciudad catalana. Los alemanes, antes del partido, se presentaron en los locales de la Jefatura Provincial del Movimiento donde entregaron una corona de flores como homenaje a los caídos.

El representante del equipo alemán ha manifestado que, de haberse jugado por los catalanes, el resto del partido como en la primera parte, el resultado merecido hubiera sido de cuatro a cero a favor de la selección de Barcelona. Pero la reacción del Stuttgart en la segunda, ha hecho merecido el empate. Se mostró satisfechísimo de las atenciones recibidas por todas las salidas de autoridades y del público catalán.—ALFIL.

## NOTAS LOCALES

EL TIEMPO. — Menos frío, oscilando las temperaturas entre cinco y cuatro grados. Por la tarde, de nevada, asomó el sol.

FARMACIAS ABIERTAS. — Hoy, de una y media a cinco y media y desde las ocho de la noche hasta las nueve de la mañana de mañana, estarán de turno las farmacias: Mayor, 13; Mendiza, 22; Carquizano, 12, y Malfia, 12.

UN HOMBRE MUERTO. — El soldado Miguel Angel Segura, de 25 años, natural de Asteasu, soltero, internero de oficio y sin domicilio en nuestra ciudad, el juez ordenó el traslado del cadáver al depósito del cementerio.

REQUISITORIA. — Don Eugenio Lizarraga, Juez Instructor Provincial de Responsabilidades Políticas de Guipúzcoa, hago saber: Que instruido expediente contra el inculpado Manuel Margarida Cortés, teniente del Cuerpo de Guardias de Asalto, casado, vecino que fué de esta ciudad, calle de Trueba, número 12, tercero, se le cita y emplaza para que dentro del término de ocho días comparezca ante este Juzgado Instructor, sito en la calle de San Jerónimo, 20, primero.

CENTRO DE CULTURA FEMENINA. — El miércoles y a las siete y media de la tarde volverán a reunirse las interesadas en las conferencias sobre el Matrimonio cristiano, por el R. P. Morriaga, S. I.

VELADA. — Patrocinada por la Jefatura de Propaganda de Guipúzcoa y con la generosa concesión del Orfeón Donostiarra y la Empresa Sade, se verificó ayer una velada teatral gratuita en el Bellas Artes, dedicada a los niños de San Sebastián.

Asistieron los pertenecientes a Frente de Juventudes, Asilos y Colegios públicos, que se deleitaron con la graciosa comedia de nuestro amigo y colaborador "El doctor Dalóndo", titulada "Lo que le pasó a Enriqueta por mentir y ser coqueta", aprendiendo de paso las enseñanzas morales y patrióticas que encierra.

Los pequeños actores que dirige don Francisco Rodríguez Salleron afrontaron de su cometido destacándose algunos de ellos notablemente.

Será fácil que dicha comedia sea representada públicamente en alguno de los teatros de esta localidad.

## UN SONETO

## A TU RETRATO

Si yo no te tuviera, ¿qué sería mi vida?
Creo que me lo pienso no cejo de temblar...
Yo sé que moriría de desesperación
que nace con tu mirada mi dolor acallar.

Cuando más ojos tristes, todos llenos de ensueño
miran a tu retrato, es cruel mi dolor;
Te bueno, te sonrisa, y te llamo mi dueño,
sabiendo que si tuve, si he de tener tu amor.

Y te oprimo en mi pecho y guardo mi tesoro
que por nada del mundo quisiera yo cambiar
con el afán y miedo que al avaro domina
(adoro.
Pues hoy es mi consuelo mirar al que yo

pensar que tú eres mío, que te puedo besar...
aunque tan sólo sea yo, sobre cartulina.

J. V.

## Anuncios oficiales

BANCO GUIPUZCOANO

SAN SEBASTIAN

El Consejo de Administración de este Banco, ateniéndose a las disposiciones vigentes, ha acordado el reparto de un dividendo a cuenta de los ejercicios 1 de julio 1936 a 31 de diciembre de 1940, a razón del 6 por ciento sobre el capital desembolsado, más las reservas, que representa el 13,54 por ciento sobre lo desembolsado, o sean pesetas 34,60 (treinta y cuatro pesetas y sesenta céntimos) por cada acción, a deducir impuesto de Utilidades por tarifa segunda, a cargo del accionista, resultando un líquido a pagar de pesetas treinta y una y ochenta céntimos por acción.

El pago se efectuará a partir del martes próximo, 14 del corriente, en las Cajas de esta Central y en todas las Sucursales del Banco, previas las formalidades reglamentarias.

San Sebastián, 11 de enero 1941.

El Subdirector Secretario,

Demetrio de los Mozos.

Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

El viernes, día 24 del corriente mes de enero, dará comienzo la subasta de los lotes cuyos préstamos hayan vencido, lo que se pone en conocimiento de los empeñantes para que procedan a su renovación o desempeño.

Los lotes de las secciones de Muebles y Alhajas, estarán expuestos al público los días 22 y 23.

San Sebastián, 3 de enero de 1941.


JULIO ALBEA

PARTOS - GINECOLOGIA

Consultas: de 3 a 5

Zumalacárregui, 3, primero. Teléf. 12.115

Manuel Kulz Echave

Médico del Hospital Civil

PIEL Y VENEREAS

Avenida de España, 27, segundo

Consulta, de tres a seis

Teléfono 13.899


PEDESTRISMO

## Unzueta gana la prueba del Fortuna

Con gran éxito de público, ayer tuvo lugar la carrera organizada por el C. D. Fortuna, sobre un recorrido de 8 kilómetros para los de primera categoría y 6 para la segunda. Se dieron estos resultados:

PRIMERA CATEGORIA

Primero, Isidoro Unzueta, del Amaikak Bat, en 27 minutos, 20 segundo; segundo, Pedro Iradi, de la Gimnástica de Ulía, en 27—33; tercero Prudencio Ayerra, del Donostia, en 28—11.

SEGUNDA CATEGORIA

Primero, Demetrio Sangüido, del Castillo F. C., en 19 minutos, 37 segundos; segundo, Juan Uranga, del Amaikak Bat; tercero, Emilio Navarro, de la Gimnástica de Ulía; cuarto, Luis Alberdi, del C. D. Rentería; quinto, Abelardo Larrión, del Amaikak Bat; sexto, Ancel Villanueva, de la Gimnástica de Ulía; séptimo, Angel Eternell, del Amaikak Bat; octavo, Roberto Lavín, del Castillo F.C.; noveno, Alfredo González Rueda, del C. D. Fortuna; décimo, Ignacio Almandoz, del Amaikak Bat; once, Julio Sancho, del Castillo F. C.; doce Santos Echeverría, de la Gimnástica de Ulía; trece, Vicente Anochátegui, del Amaikak Bat; catorce Enrique Vallespín, del Castillo F. C.; quince Alejandro Olaeguí, del Amaikak Bat; dieciséis, Miguel Soló, del Castillo F.C., en 23 minutos, 55 segundos.

Paso de la primera vuelta por los corredores de carrera categoría:

Primero, Iradi — —

1.º Pedro Iradi, 19 m. 7 s

2.º Ildefonso Fernández a un metro.

3.º Ayerra en 19—30.

Inscritos: 7 de primera y 41 de segunda, total: 48.

Presentados: 3 de primera y 20 de segunda. Total: 23.

Retirados: 4 de segunda.

Clasificación por equipos de segunda categoría, de 3 corredores:

Primero, Amaikak Bat: 2—5—7. Total: 14 puntos

Segundo, Castillo F. C: 1—8—11. Total: 20.

Tercero, Gimnástica de Ulía: 3—6—12. Total: 21 puntos


CALLISTA

ANTONIO ZUBIMENDI

(Practicante)

Hernani, 1 (Bazar Médico). Domicilio

Teléfonos: 15-730 y 13.202


LA SEÑORA

## † Doña Carmen Echániz Aramburu

Falleció a la una de la madrugada del día de hoy, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su hermanos, doña Eusebia, doña Isabel, don Leandro y don Sebastián; hermanos políticos, don Ifa Josefa Zumaiscarregui y doña Juana Zaldúa; sobrinos, primos y demás parientes

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por el eterno descanso de su alma tendrán lugar mañana, MARTES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de Lasarte, y acto seguido a la conducción, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Lasarte, 13 de enero de 1941.

Domicilio: CASA ECHANIZ.

EL SEÑOR

## † DON PEDRO MUNITA ARIZMENDI

Falleció a las ocho de la tarde del día de ayer, a los 76 años de edad Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. de Su Santidad.

R. I. P.

Su director espiritual, Reverendo Padre Arratibel; su resignada esposa, doña Eusebia Mandiola; hijas, Sor Ignacia (religiosa misionera en Chi na) y doña Margarita; hijo político, don Ramón Barrio; hermanos, don Félix (ausente) y don Inocencio (presbítero); hermanos políticos, doña Nicasia Arcitia (viuda de don Pedro Mandiola), doña Josefa Manilola (viuda de Ibarrondo), don José Antonio Mandiola, don Silverio Mandiola y don Antonio Mandiola; nietos, so brinos y demás familia.

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción, que tendrá lugar MAÑANA, MARTES, a las ONCE de la mañana, y acto seguido los funerales en la iglesia parroquial de SANTA MARIA, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: CASA ANSORENA. - Calle Santa Clara.

Tolosa, 13 de enero de 1941.

# Teatros y Cines

DESPEDIDA DE LA COMPAÑIA GUERRERO-MENDOZA. — Tras una actuación por demás brillante, bajo todos los aspectos, ayer se despidió del teatro del Príncipe la gran compañía dramática de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza. La obra elegida para este último día fué "Duda y señora". En su representación obtuvieron un nuevo éxito los artistas de esta formación, pero, principalmente María Guerrero, que dió al personaje central la característica especial que marcó el autor. Al final recitó el sin igual Ricardo Calvo unas bellísimas poesías en honor de María Guerrero, que fueron aplaudidísimas. La gran actriz recibió unánimes muestras de cariño del público donostiarra, que guardará grato recuerdo de su paso por el escenario del Príncipe.

HOY, EN EL TEATRO DEL PRINCIPE, UN NUEVO LAUREL Y UN NUEVO HARDY. — Estos dos inseparables cómicos que por espacio de catorce años han hecho reir al mundo entero, reaparecerán hoy en el teatro del Príncipe con "Laurel y Hardy en el Oeste".

Podemos asegurar que grandes y pequeños aplaudirán a un nuevo Laurel y a un nuevo Hardy, por lo cual fácil es augurar que esta cinta Metro Goldwyn Mayer constituirá el máximo acontecimiento cómico de la actual temporada.

ANTE DOS GRANDES ESTRENOS —El Salón Miramar presentará mañana, martes, la última y máxima creación de la exmia diva Grace Moore, en la bellísima super comedia musical "La vuelta del ruiseñor". En el reparto intervienen, además de Grace Moore, el simpático galán Melvyn Douglas, Helen Westley y Eduardo Erwing.

Para el miércoles, en el Pequeño Casino, se anuncia otro estreno. Se trata de la divertidísima película de Heinz Ruhman titulada "El héroe de la pista". Esta película es una superproducción Hiaf, en la que el gracioísimo Heinz Ruhman logra la más graciosa de sus creaciones, superando toda sus anteriores producciones.

ANTE UN AUTENTICO ACONTECIMIENTO DE ARTE.—Atenta siempre la Empresa del teatro Gran Kursaal a ofrecer al público los espectáculos de máxima categoría artística, anuncia para pasado mañana, miércoles, la celebración de un interesantísimo concierto a cargo de "Los Pequeños Cantores de la Cruz de Madera". El programa a interpretar por "Los Pequeños Cantores" constará de tres partes. Selectas y enteramente interesantes todas ellas. La primera está dedicada a Motetes y Villancicos. En la segunda, titulada "Madrigales y Melodías", se cantarán canciones de Roland de Lassus, Schubert, Grieg, etc., y la tercera y última parte será una glosa de cantos populares, en la interpretación de los cuales estos pequeños cantores alcanzan uno de sus más rotundos éxitos.

Auguramos desde ahora un lleno completo en los dos conciertos (a las siete de la tarde y a las diez y cuarto de la noche). El espectáculo lo merece.


Cine KURSAAL.-Hoy

5,15 - 7,15 y 10,15

UN EXITO CUMBRE DE LA CINE MATOGRAFIA FRANCESA

REVELACION DE UN A NUEVA ESTRELLA

MICHELINE PRESLE

— EN —

La ley sagrada

Una gran película. Una demostración del asombroso adelanto del Cine Francés. Todo perfecto: Fondo Dirce clín. Artistas. Fotografía Sonido Aparición de una gran estrella: MICHELINE PRESLE.

Teatro Victoria Eugenia

Continúan de 5 a 12

Barrios de Nueva York

Teatro Principal

Continúa de 5 a 12

Los hombres a la cocina

LILIAN HARVEY - WILLY FRITSCH

¡¡¡GRAN EXITO COMICO!!!

Salón MIRAMAR

(La pantalla de los éxitos)

MAÑANA, MARTES

¡¡¡Sensacional estreno!!!

COLUMBIA

GRACE MOORE Melvyn DOUGLAS HELEN WESTLEY EDWARD WERNING

LA VUELTA DEL RUISEÑOR

(Versión original inglesa)

Se despachan localidades.

Teléfono, 11.865.

Teatro PRINCIPE

A las 5,15 - 7,15 y 10,15

¡Gran suceso cómico!

Grandes y pequeños aplaudirán las nuevas y graciosísimas aventuras de los ases de la risa

LAUREL y HARDY en el OESTE

Van en busca de una mina de oro y nos regalan una mina de carcajadas.

Salón MIRAMAR

De 5 a 12. - Ultimo día

"DAMAS DEL TEATRO"

K. Hepburn y G. Rogers

Cine Pequeño Casino

De 5 a 12. - Precios especiales

"AL OESTE DE ABISINIA" y

"AQUI HAY GATO ENCERRADO"

Mañana:

"CAMPEONES OLIMPICOS" y "LA VENUS RUBIA"

Miércoles, HIAF presenta:

"EL HEROE DE LA PISTA"

el mayor éxito de rte, de HEINZ RUHANN

Diez semanas de éxito delirante en Madrid. El mayor acontecimiento cómico del año.

Teatro Bellas Artes

Ultimas proyecciones

"SUEÑOS DE PRINCIPE"

(Mayerling)

Teatro TRUEBA

"LA HIJA DEL PENAL"

Bianca Negri y A. Vico.

Anuncios económicos

CORREOS Y TELEGRAFOS. — Preparación exámenes carteros en abril. Ingreso, 4.000 pesetas. Larramendi, 6, tercero. De 7 a 9.

ENCERADORA seminueva. Peña y Goñi, 14, cuarto, D. De 10 a 12.

ALQUILO gabinete cama matrimonio. Derecho cocina; y otro dos camas. Hay baño. Iturrino, 44, cuarto, izquierda.

La Rioja Alta

FUNDADA EN 1890

SAN SEBASTIAN HARO

Nuevo Frontón Gros

TELEFONO, 1-53-38.

Hoy, lunes, formidable programa de raqueta.

Tarde, a las seis y media: Tres formidables partidos y tres quinielas.

Noche: Dos grandiosos encuentros.

El segundo, FILO y POLI contra TINA y JULI.

También se jugarán interesantes quinielas.

J. ALMANDOZ

VARICES - ULCERAS

Curación radical

Avenida Generalísimo, 4, principal

Consulta: 11 a 1

Teléfono 71-55

AZURMENDI Y LASA

SUCESORES DE SANSINENEA

Relojería, Joyería, Fabricación y Compostura

Hernani, 9. Teléfono 10258

Impermeables "IRIS"

El mejor surtido en trincheras, gabardinas y fantasía de señora.

Hernani, 9 - Frente al Gran Casino.